Sprüche 23

Elberfelder Übersetzung (Version 1.3 von bibelkommentare.de)

1 Wenn[H3588] du dich hinsetzt[H3427], um mit[H854] einem Herrscher[H4910] zu speisen[H3898], so beachte[H995] wohl[H995], wen[H834] du vor[H6440] dir hast; **2** und setze[H7760] ein Messer[H7915] an deine Kehle[H3930], wenn[H518] du gierig[H1167 H5315] bist. **3** Lass dich nicht[H408] nach seinen Leckerbissen[H4303] gelüsten, denn sie[H1931] sind eine trügerische[H3577] Speise[H3899]. [?][H183]

4 Bemühe[H3021] dich nicht[H408], reich[H6238] zu werden, lass[H2308] ab[H2308] von[H4480] deiner Klugheit[H998]. **5** Willst du deine Augen[H5869] darauf hinfliegen[H5774] lassen, und siehe, fort[H369] ist es? Denn[H3588] sicherlich[H6213] schafft[H6213] es sich Flügel[H3671] wie der Adler[H5404], der zum Himmel[H8064] fliegt[H5774].

6 Iss[H3898] nicht[H408] das Brot[H3899] des Missgünstigen[H7451], und lass dich nicht[H408] nach seinen Leckerbissen[H4303] gelüsten. [?][H5869] [?][H183] **7** Denn[H3588] wie[H3644] er es[1] abmisst[H8176] in seiner Seele[H5315], so[H3651] ist er[H1931]. „Iss[H398] und trink[H8354]!“, spricht[H559] er zu dir, aber sein Herz[H3820] ist nicht[H1077] mit[H5973] dir. **8** Deinen Bissen[H6595], den du gegessen[H398] hast, musst du ausspeien[H6958], und deine freundlichen[H5273] Worte[H1697] wirst du verlieren[H7843].

9 Rede[H1696] nicht[H408] zu den Ohren[H241] eines Toren[H3684], denn[H3588] er wird die Einsicht[H7922] deiner Worte[H4405] verachten[H936].

10 Verrücke[H5253] nicht[H408] die alte[H5769] Grenze[H1366], und dringe[H935] nicht[H408] ein[H935] in[H935] die Felder[H7704] der Waisen[H3490]. **11** Denn[H3588] ihr Erlöser[H1350] ist stark[H2389]; *er[H1931]* wird ihren Rechtsstreit[H7379] gegen[H5973] dich führen[H7378].

12 Bring[H935] dein Herz[H3820] zur Unterweisung[H4148] her, und deine Ohren[H241] zu den Worten[H561] der Erkenntnis[H1847].

13 Entziehe[H4513] dem[H4480] Knaben[H5288] nicht[H408] die Züchtigung[H4148]; wenn[H3588] du ihn mit der Rute[H7626] schlägst[H5221], wird er nicht[H3808] sterben[H4191]. **14** Du[H859] schlägst[H5221] ihn mit der Rute[H7626], und du errettest[H5337] seine Seele[H5315] von dem Scheol[H7585]. [?][H4480]

15 Mein Sohn[H1121], wenn[H518] dein Herz[H3820] weise[H2449] ist, so wird auch[H1571] *mein* Herz[H3820] sich freuen[H8055]; **16** und meine Nieren[H3629] werden frohlocken[H5937], wenn deine Lippen[H8193] Geradheit[H4339] reden[H1696].

17 Dein Herz[H3820] beneide[H7065] nicht[H408] die Sünder[H2400], sondern[H3588 H518] beeifere sich jeden[H3605] Tag[H3117] um die Furcht[H3374] des HERRN[H3068]. **18** Wahrlich, es gibt[H3426] ein Ende[H3192], und deine Hoffnung[H8615] wird nicht[H3808] vernichtet[H3772] werden. [?][H3588 H518]

19 Höre[H8085] du[H859], mein Sohn[H1121], und werde weise[H2449], und leite[H833] dein Herz[H3820] auf dem Weg[H1870] geradeaus[H833]. **20** Sei[H1961] nicht[H408] unter Weinsäufern[H5433 H3196], noch unter denen, die Fleisch[H1320] verprassen[H2151]; **21** denn[H3588] ein Säufer[H5433] und ein Schlemmer[H2151] verarmen[H3423], und Schlummer[H5124] kleidet[H3847] in Lumpen[H7168].

22 Höre[H8085] auf[H8085] deinen Vater[H1], der[H2088] dich gezeugt[H3205] hat, und verachte[H936] deine Mutter[H517] nicht[H408], wenn[H3588] sie alt[H2204] geworden ist. **23** Kaufe[H7069] Wahrheit[H571] und verkaufe[H4376] sie nicht[H408], Weisheit[H2451] und Unterweisung[H4148] und Verstand[H998]. **24** Hoch[H1524] frohlockt[H1524] der Vater[H1] eines Gerechten[H6662]; und wer einen Weisen[H2450] gezeugt[H3205] hat, der freut[H8055] sich über ihn. **25** Freuen[H8055] mögen sich dein Vater[H1] und deine Mutter[H517], und frohlocken[H1523], die dich geboren[H3205] hat!

Druckausgabe erzeugt am 21.09.2025 auf bibelkommentare.de

26 Gib[H5414] mir, mein Sohn[H1121], dein Herz[H3820], und lass deine Augen[H5869] an meinen Wegen[H1870] Gefallen[H7521] haben[H7521]! **27** Denn[H3588] die Hure[H2181] ist eine tiefe[H6013] Grube[H7745], und die Fremde[H52373] ein enger[H6862] Brunnen[H875]; **28** ja[H637], sie[H1931] lauert[H693] auf wie ein Räuber[H2863], und sie vermehrt[H3254] die Treulosen[H898] unter den Menschen[H120].

29 Wer[H4310] hat Ach[H188], wer[H4310] hat Weh[H17], wer[H4310] Zänkereien[H4079], wer[H4310] Klage[H7879], wer[H4310] Wunden[H6482] ohne[H2600] Ursache[H2600], wer[H4310] Trübung[H2448] der Augen[H5869]? **30** Die, die spät[H309] beim[H5921] Wein[H3196] sitzen[H309], die einkehren[H935], um Mischtrank[H4469] zu kosten[H2713]. **31** Sieh[H7200] den Wein[H3196] nicht[H408] an[H7200], wenn[H3588] er sich rot[H119] zeigt[H5414], wenn[H3588] er im Becher[H3563] blinkt[H5414 H5869], leicht[H4339] hinuntergleitet[H1980]. **32** Sein Ende[H319] ist, dass er beißt[H5391] wie eine Schlange[H5175] und sticht[H6567] wie eine Viper[H6848]. **33** Deine Augen[H5869] werden Seltsames[H2114] sehen[H72004], und dein Herz[H3820] wird verkehrte[H8419] Dinge[H8419] reden[H1696]. **34** Und du wirst sein[H1961] wie einer, der im Herzen[H3820] des Meeres[H3220] liegt[H7901], und wie einer, der auf der Spitze[H7218] eines Mastes[H2260] liegt[H7901]. **35** „Man hat mich geschlagen[H5221], es schmerzte[H2470] mich nicht[H1077]; man hat mich geprügelt[H1986], ich fühlte[H3045] es nicht[H1077]. Wann[H4970] werde ich aufwachen[H6974]? Ich will es wieder[H3254] tun, will ihn wieder aufsuchen[H1245].“ [?][H5750]

Fußnoten

1. O. wie einer, der es usw.
2. O. eine Zukunft
3. Eig. die Ausländerin
4. And. üb.: nach fremden Frauen blicken

Druckausgabe erzeugt am 21.09.2025 auf bibelkommentare.de